



Stellungnahme zur Anwendbarkeit der RL 2014/34/EU (ATEX)

Nr.: 557 / Ex 124861158

Prüfung der Anwendbarkeit der Richtlinie 2014/34/EU

**für Geräte und Komponenten
zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
(Richtlinie 2014/34/EU)**

**Assessment for Equipment and Components
Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres
(Directive 2014/34/EU)**

Gegenstand: Subject:	Gerät/Komponente Typ Equipment/Component type	Toolreg 232
Hergestellt und zur Prüfung vorgelegt Manufactured and submitted for examination		TRI_MATIC AG
Anschrift Address		CH-6331 Hünenberg, Bösch 82
Prüfgrundlage Basis for examination		Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU Annex II of Directive 2014/34/EU
Verwendete Normen Standard basis		EN1127-1 ; EN13463-1 ; EN13463-5
Prüfgrundlage für Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, die nicht von den verwendeten Normen abgedeckt werden Basis for those health and safety requirements not covered by the standard basis		Entfällt Not relevant
Schutzartkennzeichen Code for type of protection		keine
Auftragsnummer der Prüfstelle Testing station order number		124861158



1) Gegenstand und Typ
Toolreg Series 232

2) Beschreibung

Der Toolreg Series 232 ist ein voreingestellter Miniatur – Kolbenregler mit oder ohne Sekundärentlüftung. Er dient dazu einen vom Werk fest voreingestellten Druck zu regulieren. Der voreingestellte Druck kann nicht verändert werden. Der Toolreg Miniatur – Kolbenregler mit Sekundärentlüftung stellt dazu noch sicher, das bei abgeschaltetem Druck kein Restdruck mehr im Gerät verbleibt. Der Toolreg muss direkt an dem Pneumatischen Werkzeug montiert werden, damit keine Druckluftschwankungen im Gerät entstehen.

3) Dokumentation

Nr.	Bezeichnung	vom	Seiten	unterscriben am
1	Technisches Datenblatt	032016	4	11.05.2016
2	Bedienungsanleitung ATEX	03.2016	1	11.05.2016

4) Kenngrößen

Technische Daten

Max. Eingangsdruck 25 bar
Ausgangsdruck siehe Tabelle
Betriebstemperatur 0°C bis 80°C
Maximale Oberflächentemperatur beträgt bei 100°C
Medium Komprimierte atmosphärische Luft
Gehäuse Aluminium



1/4" TOOL REG Innen-Innen / femelle-femelle										
No. TRI-MATIC	G	Ausgangsdruk Pression de sortie	Durchfluss / Débit l/min (Pe = 12bar, Δp 0,5bar)	Gewicht Poids (g)	A	B	C	D	E	F
1711250	1/4"	2 bar	500	32	-	53,5	-	15	16	16
1711259	1/4"	3 bar	550	32	-	53,5	-	15	16	16
1711268	1/4"	4 bar	550	33	-	53,5	-	15	16	16
1711300	1/4"	5 bar	650	30	-	53,5	-	15	16	16
1711357	1/4"	6 bar	700	33	-	53,5	-	15	16	16
1711355	1/4"	8 bar	800	33	-	53,5	-	15	16	16

1/4" TOOL REG Innen-Außen / femelle-männle										
No. TRI-MATIC	G	Ausgangsdruk Pression de sortie	Durchfluss / Débit l/min (Pe = 12bar, Δp 0,5bar)	Gewicht Poids (g)	A	B	C	D	E	F
1711075	1/4"	2 bar	300	40	63,5	53,5	10	15	16	19
1711066	1/4"	3 bar	350	40	63,5	53,5	10	19	16	19
1711302	1/4"	4 bar	600	40	63,5	53,5	10	15	16	19
1711254	1/4"	5 bar	650	40	63,5	53,5	10	19	16	19
1711258	1/4"	6 bar	700	40	63,5	53,5	10	19	16	19
1711267	1/4"	8 bar	800	40	63,5	53,5	10	19	16	19

3/8" TOOL REG Innen-Innen / femelle-femelle										
No. TRI-MATIC	G	Ausgangsdruk Pression de sortie	Durchfluss / Débit l/min (Pe = 12bar, Δp 0,5bar)	Gewicht Poids (g)	A	B	C	D	E	F
1711062	3/8"	2 bar	1400	60	-	61	-	25	22	25
1711061	3/8"	4 bar	1900	60	-	61	-	25	22	25
1711062	3/8"	6 bar	2200	60	-	61	-	25	22	25
1711063	3/8"	8 bar	2600	60	-	61	-	25	22	25

1/2" TOOL REG Innen-Innen / femelle-femelle										
No. TRI-MATIC	G	Ausgangsdruk Pression de sortie	Durchfluss / Débit l/min (Pe = 12bar, Δp 0,5bar)	Gewicht Poids (g)	A	B	C	D	E	F
1711064	1/2"	2 bar	1400	90	-	67,5	-	30	27	30
1711065	1/2"	4 bar	1800	90	-	67,5	-	30	27	30
1711066	1/2"	6 bar	2200	90	-	67,5	-	30	27	30
1711067	1/2"	8 bar	2600	90	-	67,5	-	30	27	30

3/4" TOOL REG Innen-Innen / femelle-femelle										
No. TRI-MATIC	G	Ausgangsdruk Pression de sortie	Durchfluss / Débit l/min (Pe = 12bar, Δp 0,5bar)	Gewicht Poids (g)	A	B	C	D	E	F
1718132	3/4"	2 bar	2500	280	-	101,5	-	40	34	40
1718128	3/4"	4 bar	3200	280	-	101,5	-	40	34	40
1718129	3/4"	6 bar	3900	280	-	101,5	-	40	34	40
1718130	3/4"	8 bar	4600	280	-	101,5	-	40	34	40

5) Kennzeichnung

Die Kennzeichnung (gut sichtbar, lesbar und dauerhaft) umfasst die folgenden Angaben:

- Name des Herstellers
- Typenbezeichnung
- Betriebstemperatur
- Herstellungsjahr
- Seriennummer
- Druck



6) Prüfergebnis

Der Toolreg Series 232 Miniatur – Kolbenregler fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2014/34/EU, weil er bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigenen potentiellen Zündquellen besitzt.

7) Auflagen/Bedingungen für die sichere Verwendung bzw. Verwendungshinweise

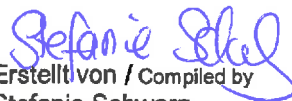
Der Toolreg Miniatur- Kolbenregler darf nicht Instandgesetzt werden sondern nur ausgetauscht werden. Der Toolreg Miniatur- Kolbenregler darf in Zone 1 und 2 sowie in Zone 21 und 22 eingesetzt werden. Es ist dafür zu sorgen dass keine Explosionsfähige Atmosphäre in der Druckluft enthalten ist. Die Feder ist halbjährlich zu überprüfen.


8) Sicherheitstechnisch relevante Informationen

Die Kenntnis der Kenndaten (siehe unter 4 und unter 7) aufgeführten Besonderen Bedingungen sind für die sichere Verwendung erforderlich.

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Ex-Schutz
Moltkeplatz 1
D – 45138 Essen

Essen, den 07.07.2016


Erstellt von / Compiled by
Stefanie Schwarz
Sachverständige


Geprüft von / Reviewed by
Christian Lechtenböhrer
Sachverständiger